

Fifth Sunday of Great Lent

(The Healing of the Paralytic)

(Celebrated only on this Sunday)

Entrance Hymn

The Poor Man Who Was Paralyzed

Syriac: *ehnono noohro shareero*

1. The poor man who was paralyzed
begged for mercy from our Lord.
“Son, your sins are forgiven you”
were the words that Jesus spoke.
But the scribes said in their hearts:
“He blasphemes in saying this.”
Since our Lord knew well their thoughts,
he turned to the man and said:
“Stand up, take your mat, and walk!”

2. Glory be to the King Most High,
who from heaven came to earth,
taking flesh from the Virgin’s womb,
to redeem humanity.
For our sake, he suffered pain
and delivered us from sin.
He brought healing to the sick
and gave help to those in need.
Praise our great and loving Lord.

The Celebrant, assistants, and altar servers stand at the sanctuary steps in front of the altar. At the conclusion of the Entrance hymn or psalm, they chant in Syriac:

Cel: *l**ba**i-tok**h** a-lo-ho 'eh-let
waq-dom beem dee-lokh
segh-det.
mal-ko shma-yo-no
ha-so lee
khool dah-teet lokh.* I have entered
your house, O God,
and have worshipped
before your throne.
O King of heaven,
forgive all my sins.

Cong: *mal-ko shma-yo-no
ha-so lan
khool dah-tai-nan lokh.* O King of heaven,
forgive all our sins.

Cel: (crossing his hands over his chest, he turns slightly towards his left
and then towards his right)

*sa-laow 'a-lai
meh-tool mo-ran.* Pray for me
to the Lord.

Cong: *a-lo-ho nqa-bel
qoor-bo-nokh
oo-net-ra-ham 'a-lain
bas-loo-tokh.* May God accept
your offering
and have mercy on us
through your prayer.

All enter the sanctuary and go to their appointed places.

Opening Prayers

Cel: (standing at the Gospel lectern, he blesses himself)

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
now and for ever.

Cong: Amen.

Cel: Jesus Christ our Lord,
you carry the sins of the world,
and you forgave the sins of the paralytic.
You cured him
and had him carry his mat in front of the crowd.
Make us worthy to meditate on your amazing miracles,
and strengthen us with the power of your forgiveness.
May we share in the grace of your redemption,
to glorify and thank you,
your Father, and your living Holy Spirit,
now and for ever.

Cong: Amen.

Cel: (blessing the congregation)

+ Peace be with the Church and her children.

Cong: Glory to God in the highest,
and on earth peace
and good hope to all.

Prayer of Forgiveness

Cel: (placing incense in the thurible, he says:)

To the glory and honor of the Most Holy Trinity.

Cel: Let us raise glory, honor, and praise to the Father, who wanted us to share in the mystery of his love; and to the Son, who came into the world to heal suffering humanity with the balm of his grace; and to the Holy Spirit, who dropped down the dew of his consolation upon broken hearts. To the Good One be glory and honor, on this blessed Sunday, and all the days of our lives, and for ever.

Cong: Amen.

Cel: O Christ, the only-begotten Son and Word of the Father, you came down to us in your mercy and compassion. You chose to show the extent of your affection and love, by telling the paralytic to take up his mat and to walk in the sight of the crowd, that all might believe in your divinity.

You restored joy to the suffering paralytic and forgave his sins. We thank and praise you for the great gift that you have given to your Church: in your name, she absolves sins and forgives those who repent.

Now, O Christ our God, we ask you, with the fragrance of this incense, to extend your mighty hand upon us. Come to us with the power of your forgiveness, confirm our faith in you, and implant in us the memory of your divine miracles and teachings. We glorify and thank you, your Father, and your Holy Spirit, for ever.

Cong: Amen.

Hymn

SIT

O Merciful Physician

Syriac: *soogheeto (leelyo)* or (Lent)

1. O merciful Physician sent
from God the Father to save us,
you came to earth, O Son of God,
to heal our pain and forgive us.
2. Though hidden from the ranks on high,
you walked on earth to be with us.
Though angels fear to gaze on you,
you have revealed your might to us.
3. You form all infants in the womb.
Now form your mercy within us
and call us to repentance, Lord;
from sin's paralysis heal us.

Cel: (standing at the Gospel lectern)

Jesus Christ our Lord, you are the Promise of true life, the heavenly Physician, and the Harbor of rest and salvation. Accept our incense, and fill us with your divine knowledge. Extend your mighty hand to cure the sick and suffering among us, and heal us with the balm of your forgiveness. For the kingdom, the power, and the glory are yours, now and for ever.

Cong: Amen.

Qadeeshat Aloho
(You are holy, O God)

STAND

The Celebrant and congregation sing the *Qadeeshat* three times, in Syriac.

<i>qa-dee-shat a-lo-ho.</i>	You are holy, O God.
<i>qa-dee-shat <u>h</u>a-yel-to-no.</i>	You are holy, O Strong One.
<i>qa-dee-shat lo-mo-yoo-to.</i>	You are holy, O Immortal One.
<i>it-ra-<u>h</u>am 'a-lain.</i>	Have mercy on us.

Cel: Holy and immortal Lord,
sanctify our minds and purify our consciences,
that we may praise you with purity
and listen to your Holy Scriptures.
To you be glory, for ever.

Cong: Amen.

Readings

Psalm of the Readings

Syriac: *ramremain*

SIT

Cong: The sweet voice of Christ Jesus
made the paralyzed man walk:
“All your sins are forgiven.
Take your mat and go in peace.”

Cel: In the Church dwells the Spirit,
flowing from the heart of Christ.
Now we ask you, O Savior,
pardon us and grant us peace.

All: Lord our God, you accepted
what the just had offered you;
now accept, in your mercy,
our pure sacrifice and prayers.

Epistle

Reader:
A reading from ... Your blessing, Father.

Cel: (blessing the reader)

Glory to the Lord of Paul and the apostles! + May the mercy
of God descend upon the reader and the listeners, and upon
this parish and her children, for ever.

The reader recites the Epistle and concludes by saying:

Reader:
Praise be to God always!

Gospel

STAND

Cong: Alleluia! Alleluia!

Cantor:
“Your sins are forgiven.
Stand up, and take your mat and walk.” (Mark 2:9)

Cong: Alleluia!

Deacon:
Before the proclamation of the Gospel of our Savior,
announcing life for our souls,
we offer this incense and ask for your mercy, O Lord.

Cel: + Peace be with you.

Cong: And with your spirit.

Cel: From the Gospel of our Lord Jesus Christ according to Saint **N.**, who proclaimed life to the world. Let us listen to the proclamation of life and salvation for our souls.

Deacon:

Remain silent, O listeners,
for the Holy Gospel is about to be proclaimed to you.
Listen and give glory and thanks
to the Word of the living God.

The Gospel is now proclaimed (recited or chanted).

Cel: This is the truth! + Peace be with you.

Cong: Praise and blessings to Jesus Christ, our Lord and God,
for giving us his words of life.

Homily

Creed

STAND

All:

We believe in one God, the Father almighty,
maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

We believe in one Lord Jesus Christ,
the only-begotten Son of God,
born of the Father before all ages.
God from God, Light from Light, true God from true God,
begotten, not made, consubstantial with the Father;
through him all things were made.
For us men and for our salvation he came down from heaven,
and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary,
and became man.
For our sake he was crucified under Pontius Pilate,
he suffered death and was buried,
and rose again on the third day
in accordance with the Scriptures.
He ascended into heaven
and is seated at the right hand of the Father.
He will come again in glory
to judge the living and the dead
and his kingdom will have no end.

We believe in the Holy Spirit, the Lord, the Giver of life,
who proceeds from the Father and the Son,
who with the Father and the Son is adored and glorified,
who has spoken through the prophets.

We believe in one, holy, catholic, and apostolic Church.
We confess one Baptism for the forgiveness of sins
and we look forward to the resurrection of the dead
and the life of the world to come. Amen.

Pre-Anaphora

Approach to the Altar

The Celebrant walks towards the altar, chanting in Syriac:

Cel: *ee-tel-wot ma-deb-heh da-lo-
ho
wal-wot a-lo-ho
dam-ha-deh tal-yoot.
weh-no bsoo-ghod
tai-boo-tokh
eh-'ool-lel bai-tokh
wes-ghoo-deb
hai-yek-lod qood-shokh.* I will go to the altar of God,
to God who gives joy
to my youth.
Through the abundance
of your goodness
I will enter your house
and worship
in your holy temple.

Cong: *bdeh-hel-tokh mor-yo
da-ba-rain
wab-za-dee-qoo-tokh
a-leh-fain* Guide me, O Lord,
in your fear,
and instruct me
in your justice.

Cel: (crossing his hands over his chest,
he turns slightly towards his left and then towards his right)

*sa-laow 'a-lai
meh-tool mo-ran.* Pray for me
to the Lord.

Cong: *a-lo-ho nqa-bel
qoor-bo-nokh
oo-net-ra-ham 'a-lain
bas-loo-tokh.* May God accept
your offering
and have mercy on us
through your prayer.

The Celebrant approaches the altar and kisses it in the centre.

Transfer and Presentation of the Offerings

The Lord Reigns

Syriac: *fsheeto*

Cong: The Lord reigns clothed in majesty. Alleluia!
 Our Lord Jesus said: "I am the Bread of Life.
 From the Father I was sent
 as Word without flesh to give new life.
 Of the Virgin Mary I was born, taking flesh as man;
 as good earth receives a seed, her womb received me.
 Priestly hands now lift me high above the altars."
 Alleluia. Our gifts, Lord, receive.

(Arabic)

hal-le-loo-ya.
qa-la rab-boo in-na-nee al-khoob-zool mooh-ye,
(el)-á-tee min hid-nil á-bi
qoo-tan lil 'a-lam qa-bi-la-nee
hid-nool 'ath-ra-il oom-min na-qee
(el)-'a-thra-ee mar-yam.
mith-la ha-ba-til qam-hi feel ar-dil khas-bah,
sir-too faow-qal math-ba-hi qoo-tan lil bee-'ah.
hal-le-loo-ya wa-khoob-za hai-yáh.

(Syriac)

mor-yo am-lekh oo-ga-yoo-tol besh.
hal-le-loo-ya.
eh-no no lah-mod ha-yeh eh-mar mo-ran.
dmen raow-mol 'oom-qo neh-tet
dnee-heh bee 'ol-mo shal-han a-bo.
mel-tod lo bes-ro wakh dal-ferd-to dheh-teh ba-seem-to
qa-bel-tan khar-sod mar-yam akh ar-'o tob-to
oo-hom zai-heen lee bee-dai-hoon koh-neh 'al ma-deb-heh
hal-le-loo-ya qa-bel qoor-bo-nan.

The Celebrant raises the paten in his right hand and the chalice in his left, saying:

Cel: Almighty Lord and God,
 you accepted the offerings of our ancestors.
 Now accept these offerings
 that your children have brought to you
 out of their love for you and for your holy name.
 Shower your spiritual blessings upon them
 and, in place of their earthly gifts,
 grant them life and your kingdom.

Cong: Amen.

The Celebrant places the offerings on the altar and covers them with the palls.
 He extends his hands in the form of a cross upon them, saying:

Cel: As we remember our Lord God and Savior Jesus Christ
 and his plan of salvation for us,
 we recall upon this offering
 all those who have pleased God
 from Adam to this day,
 especially Mary, the blessed Mother of God,
 Saint Maron, Saint **N.** (the patron of the church),
 and Saint **N.** (the saint of the day).

Remember, O God, the children of the holy Church:
 our fathers and mothers, and our brothers and sisters,
 both the living and the departed,
 especially those for whom this sacrifice is offered, **N.**

Remember also all those who share with us today
 in this offering.

Cong: Amen.

Honor Mary, Mother of Our Lord

Syriac: *lmaryam yoldat aloho*

Cong: Alleluia!

Honor Mary, Mother of our Lord and God,
and with her remember all the righteous ones,
prophets and apostles, martyrs and the priests,
and the children of the Church, from age to age.

(Arabic)

hal-le-loo-ya.

li-wá-li-da-til lá-hil oo-mil 'ath-ra

l-an-bi-yá-i wa-roos-li wa-shoo-ha-dá,

wal-khoo-dá-mil ka-ha-na jaow-qil ab-rar

kool-li aow-lá-dil bi-'ah nooh-yi tath-kar.

(Syriac)

hal-le-loo-ya.

lmar-yam yol-dat a-lo-hon heh dookh-ro-no

oo-lan-bee-yeh shlee-heh oo-soh-deh oo-kee-neh oo-koh-neh.

wal-khool-hoon yal-deh d'ee-to men dor el-dor

wa'-da-mol 'o-lam 'ol-meen a-meen wa-meen.

Anaphora of the Twelve Apostles

Rite of Peace

SIT

Cel: (blessing himself)

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
now and for ever.

Cong: Amen.

Cel: (extending his hands)

Merciful and Holy Lord and Father, through your only-begotten Son, you have prepared this spiritual banquet for us. Accept the offering of this bloodless sacrifice and grant us the gift of your Holy Spirit. Make us worthy to give one another the greeting of peace with pure hearts and divine love, that we may raise glory and thanks to you, to your only Son, and to your Holy Spirit, now and for ever.

Cong: Amen.

Cel: Peace to you, O Altar of God.
Peace to the Holy Mysteries placed upon you.
Peace to you, O server of the Holy Spirit.

Deacon:

Let us give the greeting of peace to our neighbor
with love and faith that are pleasing to God.

Cong:

Peace, love, and faith, brothers and sisters,
from God the Father
and from the Lord Jesus Christ,
and may the God of peace be with us. Amen.

Cel:

(extending his hands)

O Lord, may your peace and security, and your true love and
divine mercy, be with us and among us all the days of our
lives, that we may raise glory and thanks to you, now and for
ever.

Cong:

Amen.

Cel:

(extending his hands)

O Lord, we bow before you and ask you to look upon us with
mercy. Make us worthy to approach your holy altar with pure
hearts and holy souls and bodies, that we may raise glory and
thanks to you, now and for ever.

Cong:

Amen.

Eucharistic Prayer

STAND

Cel: The love of God the Father +,
and the grace of the only-begotten Son +,
and the communion and indwelling of the Holy Spirit +
be with you, my brothers and sisters, for ever.

Cong: And with your spirit.

Cel: *(lifting up his hands and looking upwards)*

Let us lift up our thoughts, our minds, and our hearts.

Cong: We lift them up to the Lord.

Cel: *(joining his hands and bowing)*

Let us give thanks to the Lord with reverence
and worship him with humility.

Cong: It is right and just.

Cel: *(extending his hands)*

Truly it is right and just to glorify and praise you, O God the Father, for you are holy and the giver of life. You are blessed, with your only-begotten Son and your living Holy Spirit. You are surrounded by the cherubim and seraphim, who sing with pure voices and heavenly melodies. They cry out, glorify, and proclaim:

Cong: Holy, holy, holy, mighty Lord God of hosts.
Heaven and earth are full of your great glory.
Hosanna in the highest.
Blessed is he who has come
and will come in the name of the Lord.
Hosanna in the highest.

Cel: Holy, holy, holy are you, God the Father, full of mercy; holy is your only Son, our Lord Jesus Christ; and holy is your life-giving Spirit. You are holy and the giver of all that is good. For our salvation, your only-begotten Son became flesh of the pure Virgin Mary, and by his divine plan he saved and redeemed us.

Cel: (taking the bread in his hands and praying in Syriac)

*wa-byaow-mo haow daq-dom ha-sho dee-leh
 ma'-bed ha-yeh
 en-sa-bel lah-mo bee-daow qa-dee-sho-to
 oo-ba-rekh oo-qa-desh
 waq-so oo-ya-bel tal-mee-daow kad o-mar:
 sab a-khool meh-neh kool-khoun
 ho-no den ee-taow fagh-ro deel
 dah-lo-fai-koon wah-lof sa-gee-yeh
 meh-teq-seh oo-meh-tee-heb
 lhoo-so-yod haow-beh wal-ha-yeh
 dal-'o-lam 'ol-meen.*

And on the day before his life-giving passion,
 he took bread in his holy hands.
 He blessed, sanctified, and broke it,
 and gave it to his disciples, saying:

Take this, all of you, and eat of it,
 for this is my body
 which is broken and given
 for you and for many
 for the forgiveness of sins
 and for eternal life.

Cong: Amen.

The Celebrant bows.

المحتفل: (ياخذ الخبز بيديه، قائلاً):

هَحْمَةً مَا نَزَّهَ وَمِنْ سَعَا وَمَكَهَ مَدْحًا سَنَا
يَعْبُدُ لِحُسْنِ حَاتِبِهِ يَوْمَ مَبْتَعَدَا
هَجْرًا . هَجْرًا .

هَجْرًا هَجْرًا لِحُسْنِ حَاتِبِهِ يَوْمَ مَبْتَعَدَا:
سَجَّهَ أَجْهَلَهُ مَدَّهَ تَلَحُّمًا
هَنَا وَمِنْ أَمَلِهِ يَوْمَ فَكْرًا وَمَلَا
وَسَلَفْتُمْ هَسَلًا مَهْرًا
فَدَامًا هَضَامَةً
حَسَمًا وَسَهًا
هَسًا وَتَلَحُّمًا حُلُصَةً .

الشعب:

أَمِين .

المحتفل: (ينحني)

Cel: (taking the chalice in his hands and praying in Syriac)

*ho-kha-no 'al ko-so dam-zeegh wo
 men ham-ro oo-men ma-yo
 ba-rekh oo-qa-desh
 oo-ya-bel tal-mee-daow kad o-mar:
 sab esh-taow meh-neh kool-khoon
 ho-no den ee-taow dmo deel
 dee-ya-tee-qee hda-to
 dah-lo-fai-koon wah-lof sa-gee-yeh
 meh-teh-shed oo-meh-tee-heb
 lhoo-so-yod haow-beh wal-ha-yeh
 dal-'o-lam 'ol-meen.*

In a similar way, over the chalice of wine mixed with water,
 he blessed and sanctified it,
 and gave it to his disciples, saying:

Take this, all of you, and drink from it,
 for this is my blood of the new covenant,
 which will be poured out and given
 for you and for many
 for the forgiveness of sins
 and for eternal life.

Cong: Amen.

The Celebrant bows.

المحتفل: (ياخذ الكأس، قائلاً):

هَـنَا حَـلَا صَـحَا وَصَـرَحَ بِهَـا
 مَعَ سَعْدِنَا هَـمَّ مَتْنَا
 جَبْر. هَجْب. ه.
 هَيَّوِدَ حَلَّحُتْبِهَيَّو. مَ أُنْخَن:
 هَجَبه أَعْدَه مَنَه طَلْحَم
 هُنَا وَهَ أُمْدَهَيَّو. وَهَا وَهَد
 وَهَلْمَه سَبَّأ
 وَهَلْحَمَه هَسْكَ هَكَّتْنَا
 هَدَاغَه هَضْمَهَد
 هَسَهْمَا وَهَهَا
 هَلْسْنَا وَهَلْحَمَه هَلْصَتَه.

الشعب:

أَصْبَحَ.

آمين.

المحتفل: (ينحني)

Cel: (extending his hands)

Whenever you eat this bread and drink this cup,
you do so in memory of me until I come again.

Cong: We remember your death, O Lord.
We profess your resurrection.
We await your second coming.
We implore your mercy and compassion.
We ask for the forgiveness of sins.
May your mercy rest upon us.

Cel: O Lord, Lover of all people, we remember your plan of salvation, and we ask you to have mercy on your worshippers, and to save your inheritance when you appear at the end of time to reward all people justly according to their deeds. For this, your Church implores you and, through you and with you, implores your Father, saying:

Cong: Have mercy on us, Almighty Father.
Have mercy on us.

Cel: (crossing his hands over his chest)

O Lord, as we, your sinful children, receive your graces,
we thank you for them and because of them.

Cong: We praise you. We bless you. We adore you.
We glorify you. We profess our faith in you and we ask you:
Have compassion on us, O God.
Have mercy on us and hear us.

Deacon:

How awesome is this moment, my beloved, for the living Holy Spirit descends and rests upon this offering for our sanctification. Let us stand with reverence as we pray.

Cel: (bowing, he flutters his hands three times over the Mysteries)

Have mercy on us, O Lord; have mercy on us. Send us your life-giving Spirit from heaven to hover over this offering, to make it the life-giving Body and Blood, and to pardon and sanctify us.

Cel: (kneeling on both knees and extending his hands)

Hear us, O Lord.	<i>'a-noon mor-yo.</i>
Hear us, O Lord.	<i>'a-noon mor-yo.</i>
Hear us, O Lord.	<i>'a-noon mor-yo.</i>
And may your living	<i>oo-nee-teh mor roo-hokh ha-yo</i>
Holy Spirit	<i>oo-qa-dee-sho.</i>
come and rest upon us	<i>oo-na-gen 'a-lain</i>
and upon this offering.	<i>oo-'al qoor-bo-no ho-no.</i>

The Celebrant kisses the altar.

Cong: Lord, have mercy.	<i>Kyrie eleison.</i>
Lord, have mercy.	<i>Kyrie eleison.</i>
Lord, have mercy.	<i>Kyrie eleison.</i>

The Celebrant stands.

Cel: (making the sign of the cross over the Mysteries)

That by his descent he may make this bread
+ the Body of Christ our God.

*ai-ka-no dab-magh-no-noo-teh ne'-bed lah-mo ho-no
+ fagh-ro dam-shee-ho a-lo-ho dee-lan.*

Cong: Amen.

Cel: And make the mixture in this chalice
+ the Blood of Christ our God.

*oo-lam-zo-gho dab-ko-so ho-no
+ dmo dee-leh dam-shee-ho a-lo-ho dee-lan.*

Cong: Amen.

Cel: May these Holy Mysteries be for the forgiveness of sins, the healing of souls and bodies, and the strengthening of consciences, so that none of your faithful may perish. Rather, make us worthy to live by your Spirit and lead a pure life, and we raise glory to you, now and for ever.

Cong: Amen.

Intercessions

SIT

Cel: (joining his hands)

We offer you, O Lord, this divine sacrifice for your Church, especially for our fathers and shepherds: **N.**, the Pope of Rome, **N.** Peter, our Patriarch of Antioch, **N.**, our Bishop, and all the bishops of the true faith. With blameless lives and with purity and holiness, may they guide your Church and present to you a faithful people who honor your name. We pray to you, O Lord.

Cong: Lord, have mercy.

Deacon:

Remember, O Lord, your people here before you, especially those who have presented these offerings. Forgive them, so that they may always live blameless lives in your presence, and recognize the blessings that you bestow upon them, for you are good and rich in graces. We pray to you, O Lord.

Cong: Lord, have mercy.

Deacon:

Remember, O Lord, civil leaders throughout the world, that they may stand for justice and establish peace. We pray to you, O Lord.

Cong: Lord, have mercy.

On some occasions, the Deacon may add intercessions, after having consulted with the Celebrant.

Deacon:

Remember, O Lord, all those who have pleased you from the beginning, especially Mary, the holy Mother of God, and the prophets, apostles, martyrs, and confessors, John the Baptist, Stephen the archdeacon, Saint **N.** (the patron of the church), and Saint **N.** (the saint of the day). Assist us through their prayers, and make us worthy to rejoice with them in your kingdom. We pray to you, O Lord.

Cong: Lord, have mercy.

Deacon:

Remember, O Lord, the fathers and teachers of the true faith who have endured sufferings for the sake of your Church and your people. May we truly and faithfully follow in their footsteps. We pray to you, O Lord.

Cong: Lord, have mercy.

Cel: Remember, O Lord, the faithful departed who have left us and have gone to their rest hoping in you, awaiting that life-giving voice calling them to life. Accept the offerings we present to you on their behalf, and have mercy on them in your kingdom. Through our Lord Jesus, who is without sin, we hope to find mercy and forgiveness for our sins and for theirs

Cong: Grant rest, O God, to the departed, and forgive the sins we have committed with or without full knowledge.

Cel: (extending his hands and blessing the congregation)

Grant us pardon, O God, and forgive us and the departed,
+ so that your blessed name may be glorified in us and in all things, with the name of our Lord Jesus Christ, and of your living Holy Spirit, now and for ever.

Cong: As it was, is now, and shall be for ever. Amen.

Elevation Hymn

Elevation Prayer

All:

STAND

O Lord,
you are the pleasing Oblation,
who offered yourself for us.
You are the forgiving Sacrifice,
who offered yourself to your Father.
You are the High Priest,
who offered yourself as the Lamb.
Through your mercy,
may our prayer rise like incense
which we offer to your Father through you.
To you be glory for ever.

Lord's Prayer and Penitential Rite

Cel: (extending his hands)

Compassionate Lord, may we, your lowly servants, be made worthy to pray with purity and holiness and to call upon you, saying:

All: (with extended hands)

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come, thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil. For the kingdom, the power, and the glory are yours, now and for ever. Amen.

Cel: (extending his hands)

Yes, O Lord, Lover of all people, deliver us from the Evil One and from his deceitful ways, and do not forsake us lest temptation overcome us, for yours is the kingdom, with your only Son and your Holy Spirit, now and for ever.

Cong: Amen.

Cel: (blessing the congregation)

+ Peace be with you.

Cong: And with your spirit.

All bow their heads.

Deacon:

Bow your heads before the God of mercy, before his forgiving altar, and before the Body and Blood of our Savior, who gives life to those who partake of him, and receive the blessing from the Lord.

Cel: (extending his hands)

O Lord, bless your faithful people who bow before you. Deliver us from all harm and make us worthy to share in these Divine Mysteries, with purity and holiness, that through them we may be forgiven and made holy, and we raise glory to you, now and for ever.

Cong: Amen.

Cel: (blessing the congregation)

+ The grace of the most Holy Trinity,
eternal and consubstantial,
be with you, my brothers and sisters, for ever.

Cong: And with your spirit.

Deacon:

Let each one of us look to God with reverence and humility and ask him for mercy and compassion.

Invitation to Communion

Cel: (elevating the paten in his right hand and the chalice in his left)

Holy Gifts for the holy,
with perfection, purity, and sanctity.

Cong: One Holy Father, one Holy Son, one Holy Spirit!
Blessed be the name of the Lord,
for he is one in heaven and on earth;
to him be glory, for ever.

All: (with extended hands)

Make us worthy, O Lord God,
so that our bodies may be sanctified
by your holy Body
and our souls purified
by your forgiving Blood.
May our communion be
for the forgiveness of our sins
and for new life.
O Lord our God, to you be glory, for ever.

Communion

The Hosts of Angels

Arabic: 'asakiroo sama

Cong: The hosts of angels
have come to stand with us
at the holy altar.

They sing in chorus
and carry Christ, the Lamb,
sacrificed before us.

O come, receive him,
the saving Lamb of God,
who will grant forgiveness.

Alleluia.

During Communion, appropriate Communion hymns are sung.

After Communion, the Celebrant blesses the congregation with the Mysteries:

STAND

Cel: Again and again we thank you, O Lord,
and raise glory to you,
for giving us your Body to eat
and your living Blood to drink.
O Lover of all people, have mercy on us.

Cong: Have mercy on us, O Lord.
O compassionate and merciful One,
O Lover of all people, have mercy on us.

Thanksgiving

SIT

Cel: (extending his hands)

We thank you, Lord God and Father, and we ask that this divine Communion be for the forgiveness of sins and the glory of your holy name, and that of your only Son and of your Holy Spirit, now and for ever.

Cong: Amen.

Cel: (blessing the congregation)

+ Peace be with you.

Cong: And with your spirit.

Cel: (extending his hands)

Lord Jesus, our God and Savior, you became flesh for our sake and by sacrificing yourself you saved us. Deliver us from damnation and make us temples of your holy name, for we are your people and your inheritance. We glorify and honor you, your Father, and your Holy Spirit, now and for ever.

Cong: Amen.

Final Blessing

STAND

Cel: Go in peace, my beloved brothers and sisters, with the nourishment and blessings you have received from the forgiving altar of the Lord. May the blessing of the Most Holy Trinity accompany you: the Father +, and the Son +, and the Holy Spirit +, the one God, to whom be glory, for ever.

Cong: Amen.

Final Hymn

The congregation sings an appropriate final hymn.

Farewell to the Altar

Cel: (kissing the altar, praying silently)

I leave you in peace, O holy Altar,
and I hope to return to you in peace.
May the offering I have received from you
be for the forgiveness of my faults
and the remission of my sins,
that I may stand without shame or fear
before the throne of Christ.
I do not know if I shall be able to return to you again
to offer another sacrifice.
I leave you in peace.